

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 78 (2016)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Les défis  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualités

- 4 En bref

## Thème principal : protection des plantes / Agrovina

- 8 Agrovina vous invite à sa 11<sup>e</sup> édition !  
 10 Pulvérisateurs pour l'arboriculture et la viticulture  
 14 Planifier – épandre – documenter  
 16 Tendances phytosanitaires en cultures analogues  
 18 Vignoble et mécanisation  
 22 La météo en viticulture  
 26 Limitation des mouvements horizontaux  
 27 Entraînement électrique : zéro émission, silencieux, puissant  
 30 Santé et sécurité dans la viticulture



8

## Marché

- 34 Pneumatiques BKT Tyres: de nouveaux jalons sont posés

## Impression

- 37 Kuhn « Profile 1270 » : compacité associée au mordant  
 40 Fendt « 828 Vario » : outil de haute précision



37

## En savoir plus

- 42 Quatre roues motrices et réglage à variation continue

## Management

- 44 Ce « fichu » porte-à-faux  
 45 Agroscope : coûts des machines actualisés

## Plate-forme

- 46 Une agriculture qui bouge  
 48 Le biométhane – directement à la ferme  
 50 Schiltrac – la « Porsche des Alpes »  
 54 Le bois source d'énergie – un facteur économique



54

## SVLT

- 57 Comptes rendus des assemblées des sections BE, LU, ZH, SG  
 59 Matthieu Vergère – bonne présence en Valais  
 60 Nouvelles des sections  
 61 Impressum



Les systèmes de remplissage et d'extraction fermés évitent les éclaboussures et protègent l'homme et l'environnement.

Photo : Bayer CropScience



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Roman Engeler



## Les défis

On sait que les changements de millésimes sont le lieu pour tirer bilan et perspective. Sur le plan agricole, l'an écoulé a été tout sauf facile avec des contextes pénibles pour le lait et la viande de porc. Les oléagineux et le sucre, une politique agricole peu appréciée et, par-dessus le marché, la force du franc qui s'est encore intensifiée: les occasions de sauter de joie ont été peu fréquentes. Au moins, le parlement fraîchement élu a-t-il, au dernier moment, lors de la discussion du budget, passé par-dessus bord les réductions initialement prévues en agriculture.

Les défis pour 2016 sont là. Dans la mécanisation, une nouvelle directive européenne concernant la réception par type des véhicules agricoles est en train de donner des ulcères aux constructeurs. Ils ne sont pas seuls à avoir mal au ventre. Comme souvent dans ce genre de cas, les contraintes bureaucratiques confinent au gigantisme pour un bénéfice pratique et concret marginal sur le terrain. Les freins des remorques sont un des objets de la querelle. Les systèmes à doubles circuits, que ce soit pour les freins pneumatiques ou hydrauliques, pointent le bout de leur tuyau.

*Technique Agricole* a aussi son lot de nouveautés. Nous allons nous pencher avec plus d'attention sur les sujets pratiques, «là où la chatte à mal au pied». Le premier épisode, en page 44, concerne le porte-à-faux avant des outils attelés au tracteur. Chaque édition comportera aussi le portrait d'un président de section ou d'un membre de comité. Sans oublier le concours par SMS, avec chaque mois un superbe modèle réduit de tracteur mis en jeu (page 7).

Je vous souhaite à toutes et tous une année pleine de bonheur, à la maison comme à la ferme et ... «Bonne chance!» dans vos étables.

L'édition n°2 paraîtra le 18 février 2016.